



Mesto  
Prešov

**Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov a §51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)**

Strana  
1/7

## **Článok I. ZMLUVNÉ STRANY**

### **1. Poskytovateľ finančného príspevku:**

**(ďalej len „Mesto Prešov“)**

sídlo:

štatutárny zástupca:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie:

číslo účtu:

**Mesto Prešov**

Hlavná 73, 080 01 Prešov

Ing. Andrea Turčanová, primátorka mesta

00 327 646

2021225679

UniCredit Bank Slovakia a.s., Prešov

SK 05 1111 0000 0066 1991 1008

### **Neverejný poskytovateľ sociálnej služby:**

**(ďalej len „poskytovateľ“)**

sídlo:

štatutárny zástupca:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie:

číslo účtu:

**CSS Radosť n.o.**

**Zariadenie opatrovateľskej služby**

Matice slovenskej č. 13, 080 01 Prešov

JUDr. Lukáš Kvokačka, LL.M., PhD.

50394673

2120314581


Slovenská sporiteľňa, a.s.,

SK87 0900 0000 0051 1621 6877

v zmysle ustanovenia §36, §75 ods.1 a §80 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) a na základe uznesenia z 2. riadneho zasadnutia Komisie Mestského zastupiteľstva mesta Prešov sociálnej a bytovej č. 22/2022 zo dňa 28.02.2022 **uzatvárajú** túto zmluvu:

## **Článok II. PREDMET ZMLUVY**

Predmetom zmluvy je poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – **v zariadení opatrovateľskej služby** na rok 2022, pre občanov s trvalým pobytom v meste Prešov, neverejnemu poskytovateľovi poskytujúcemu sociálnu službu vo verejnom záujme v súlade so zákonom o sociálnych službách.

|   |   |                       |
|---|---|-----------------------|
|  <p>Mesto<br/>Prešov</p> | <p><b>Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov a §51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)</b></p> | <p>Strana<br/>2/7</p> |
|---|---|-----------------------|

### Článok III. VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU A FORMA POSKYTNUTIA

Mesto Prešov poskytne v roku 2022 finančný príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby – v **zariadení opatrovateľskej služby** neverejnému poskytovateľovi **na 6 miest** (lôžok) pre prijímateľov sociálnej služby, maximálne vo výške **12 382,92 €** v dvoch polročných splátkach, na čiastočné pokrytie nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby. Finančný príspevok v hodnote **6 191,46 €** bude vyplatený do 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy na účet č. SK87 0900 0000 0051 1621 6877, Slovenská sporiteľňa, a.s. Druhá časť finančného príspevku v hodnote **6 191,46 €** bude vyplatená do 20 dní po predložení vyúčtovania za obdobie od 01.01.2022 do 30.06.2022.

### Článok IV. PODMIENKY POSKYTOVANIA

1. Neverejný poskytovateľ je povinný prijímateľom sociálnej služby, ktorí spĺňajú podmienky na poskytovanie sociálnej služby v zmysle zákona o sociálnych službách a pre ktorých Mesto Prešov o poskytovanie tejto služby písomne požiadalo:
  - a) poskytovať sociálnu službu na odbornej úrovni,
  - b) prihliadať na individuálne potreby prijímateľa,
  - c) aktivizovať prijímateľa podľa jeho schopností a možností,
  - d) umožniť a vytvoriť podmienky pre kontrolu úrovne poskytovania sociálnej služby podľa zákona o sociálnych službách.
2. Neverejný poskytovateľ je povinný predložiť:
  - a) evidenciu prijímateľov v súlade s § 95 ods. 7 zákona o sociálnych službách raz štvrtročne,
  - b) zmluvy o poskytovaní sociálnej služby v zariadení opatrovateľskej služby podľa § 75 ods.5 zákona o sociálnych službách.

### Článok V. VYÚČTOVANIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Poskytovateľ môže použiť poskytnutý finančný príspevok do konca rozpočtového roka 2022, a to len na účely, na ktoré bol určený a jeho použitie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu v súlade s rozpočtom mesta Prešov.
2. Poskytovateľ sociálnej služby je povinný:
  - a) **viest osobitnú evidenciu o účele použitia finančného príspevku,**
  - b) **predložiť vyúčtovanie** finančného príspevku na prevádzku za obdobie od 01.01.2022 do 30.06.2022 v termíne **do 15.07.2022** s dokladmi hodnoverne preukazujúcimi čerpanie finančného príspevku poskytnutého mestom Prešov,



Mesto  
Prešov


**Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov a §51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)**

Strana  
3/7

- c) **predložiť vyúčtovanie** finančného príspevku na prevádzku za obdobie od 01.07.2022 do 31.12.2022 v termíne **do 15.01.2023** s dokladmi hodnoverne preukazujúcimi čerpanie finančného príspevku poskytnutého mestom Prešov,
- d) **predložiť správu o celkovom vyúčtovaní** poskytnutého finančného príspevku za obdobie od 01.01.2022 - 31.12.2022, **najneskôr do 15. januára 2023**,
- e) **predložiť čestné prehlásenie o vyčerpaní poskytnutého finančného príspevku alebo o výške zostatku nevyčerpaného finančného príspevku.** Toto prehlásenie je povinný poskytovateľ predložiť mestu Prešov do 15.07.2022 a do 15.01. nasledujúceho roka,
- f) vrátiť do 5 pracovných dní odo dňa doručenia vyúčtovania zostatok nevyčerpaného finančného príspevku na účet mesta Prešov č. SK05 1111 0000 0066 1991 1008, UniCredit Bank Slovakia, a.s., pobočka Prešov ak z vyúčtovania vznikne poskytovateľovi preplatok, ak sa prijímateľovi sociálnej služby neposkytuje sociálna služba viac ako 30 po sebe nasledujúcich dní z dôvodu neprítomnosti prijímateľa sociálnej služby alebo neobsadenia miesta v zariadení odkázanou fyzickou osobou s trvalým pobytom v meste Prešov a písomne zaslať avízo o jeho vrátení na referát rozpočtu a účtovníctva a referát starostlivosti o zdravotne postihnutých a seniorov Mestského úradu v Prešove. Výška preplatku sa vypočíta s presnosťou na dve desatinné miesta pri matematickom zaokrúhľovaní,
- g) vrátiť finančný príspevok, ak mu bol právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie a má zápis v registri trestov odo dňa účinnosti trestu,
- h) vrátiť finančný príspevok na účet mesta Prešov č. SK05 1111 0000 0066 1991 1008, UniCredit Bank Slovakia, a.s., pobočka Prešov, v termíne do 15. januára 2023 v prípade, že poskytovateľovi bol poskytnutý finančný príspevok z iných zdrojov na ten istý účel,
- i) vrátiť finančný príspevok na účet mesta Prešov č. SK05 1111 0000 0066 1991 1008, UniCredit Bank Slovakia, a.s., pobočka Prešov v prípade, že poskytovateľ ukončí poskytovanie dohodnutej sociálnej služby v priebehu rozpočtového roka 2022. Poskytovateľ je povinný vrátiť zostatok finančných prostriedkov ku dňu skončenia poskytovania sociálnej služby a písomne zaslať avízo o vrátení finančného príspevku na referát rozpočtu a účtovníctva a referát starostlivosti o zdravotne postihnutých a seniorov Mestského úradu v Prešove.

## **Článok VI. SPÔSOB POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia § 13 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Finančný príspevok podlieha regulácii prostriedkov rozpočtu podľa ustanovenia § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej


|   |   |                       |
|---|---|-----------------------|
|  <p>Mesto<br/>Prešov</p> | <p><b>Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnemu poskytovateľovi sociálnej služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov a §51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)</b></p> | <p>Strana<br/>4/7</p> |
|---|---|-----------------------|

- samosprávy v znení neskorších predpisov a jeho uvoľňovanie sa bude realizovať podľa rozpočtových opatrení stanovených pre rozpočtový rok.
2. Finančný príspevok môže byť použitý iba na úhradu nákladov súvisiacich s poskytovaním dohodnutého druhu sociálnej služby podľa tejto zmluvy.
  3. Finančný príspevok nemôže byť použitý na financovanie pôžičiek, úverov a iných záväzkov poskytovateľa, výdavkov investičného charakteru, liekov, zdravotníckeho materiálu, zdravotníckych pomôcok, vecí osobnej potreby prijímateľov.
  4. Poskytovateľ zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť.
  5. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2022 do 31.12.2022, vrátane účtovania s bankou.
  6. Výnosy (kladný rozdiel medzi úrokmi a poplatkami za vedenie účtu), ktoré sú podľa § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. príjmom mesta Prešov je poskytovateľ povinný odvieŕať na účet mesta Prešov, číslo SK05 1111 0000 0066 1991 1008 v UniCredit Bank Slovakia a.s., pobočka Prešov do 15.01.2023 s príslušným avízom adresovaným na referát rozpočtu a účtovníctva a referát starostlivosti o zdravotne postihnutých a seniorov Mestského úradu v Prešove.
  7. Ak poskytovateľ poruší finančnú disciplínu, uplatní sa postup podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## **Článok VII.**

### **SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

1. Mesto Prešov je oprávnené:
  - a) vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom v zmysle § 80 písm. o) zákona o sociálnych službách a podľa zákona NR SR č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a plnení niektorých zákonov v mieste poskytovania sociálnej služby,
  - b) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov podľa § 80 písm. p) zákona o sociálnych službách a kontrolovať ich plnenie.
2. Poskytovateľ je povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom mesta Prešov vstup do objektov zariadení, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, alebo ktoré priamo súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.


|  |  |               |
|--|--|---------------|
| <br>Mesto<br>Prešov | <b>Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov a §51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)</b> | Strana<br>5/7 |
|--|--|---------------|

## **Článok VIII. ZÁNIK ZMLUVY**

1. Mesto Prešov odstúpi od zmluvy, ak poskytovateľ:
  - a) hrubo porušuje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o poskytovaní sociálnej služby, najmä tým, že hrubo porušuje dobré mravy,
  - b) nesplnil opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov po vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom,
  - c) porušil finančnú disciplínu,
  - d) prestane spĺňať podmienky na poskytovanie sociálnej služby a dôjde k výmazu poskytovateľa z registra poskytovateľov sociálnej služby.
  - e) ak poskytovateľ má právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie a má zápis v registri trestov.
2. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak mesto Prešov závažným spôsobom poruší zmluvné podmienky.
3. Odstúpenie od zmluvy zmluvných partnerov je účinné dňom doručenia jeho písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.
4. Pred uplynutím dohodnutej doby účinnosti zmluvy, zmluva môže zaniknúť písomnou výpoveďou zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Výpoveď nadobúda účinnosť po uplynutí jednomesačnej výpovednej doby, ktorá začína plynúť prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede.
5. Poskytovanie sociálnej služby končí posledným dňom výpovednej doby.
6. Pri zániku zmluvy je poskytovateľ povinný bezprostredne vyúčtovať poskytnutý finančný príspevok na prevádzku ku dňu zániku zmluvy. Všetky záväzky a pohľadávky plynúce zo zmluvy vyrovnajú zmluvné strany najneskôr do 7 dní po jej zániku.

## **Článok IX. OSOBITNÉ USTANOVENIA**

1. Poskytovateľ môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s rokom 2022, ktoré vznikli od 01.01.2022 do dňa podpísania tejto zmluvy.
2. Pri porušení finančnej disciplíny je poskytovateľ povinný odvieť finančné prostriedky v zodpovedajúcej výške na účet mesta Prešov č. SK05 1111 0000 0066 1991 1008 v UniCredit Bank Slovakia, a.s., pobočka Prešov a zaplatiť penále, resp. pokutu vo výške zodpovedajúcej charakteru porušenia tak, ako to vymedzuje § 31 a následne zákona NR SR

|   |   |                       |
|---|---|-----------------------|
|  <p>Mesto<br/>Prešov</p> | <p><b>Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov a §51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)</b></p> | <p>Strana<br/>6/7</p> |
|---|---|-----------------------|


č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s písomným avízom o zaslaní finančných prostriedkov adresovaným referátu rozpočtu a účtovníctva a referátu starostlivosti o zdravotne postihnutých a seniorov Mestského úradu v Prešove.

### 2.1 **Za porušenie finančnej disciplíny sa považuje:**

- a) použitie finančného príspevku v rozpore s určeným účelom,
  - b) použitie finančného príspevku nad rámec oprávnenia,
  - c) neodvedenie prostriedkov mesta v ustanovenej alebo určenej lehote a rozsahu,
  - d) neodvedenie výnosu z verejných prostriedkov do rozpočtu mesta,
  - e) prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie finančného príspevku,
  - f) umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,
  - g) použitie finančného príspevku na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby,
  - h) neehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie verejných prostriedkov,
  - i) nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s finančným príspevkom,
  - j) porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý.
3. Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny (§ 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) ukladá a vymáha príslušný kontrolný orgán v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

## **Článok X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke mesta Prešov.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu od 01.01.2022 do 31.12.2022.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ obdrží jedno vyhotovenie.
4. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou poskytovateľa a mesta Prešov. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

|   |   |                       |
|---|---|-----------------------|
|  <p>Mesto<br/>Prešov</p> | <p><b>Zmluva o poskytnutí finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby v zmysle zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov a §51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)</b></p> | <p>Strana<br/>7/7</p> |
|---|---|-----------------------|

5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnych službách a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Prešove, dňa .....

V Prešove, dňa .....

Ing. Andrea Turčanová  
primátorka mesta

JUDr. Lukáš Kvokačka, LL.M., Ph.D.  
štatutárny zástupca